

**400坪の大型リサイクルショップ**

**売って 幸せ!** **買って 幸せ!**

**リ サ イ ク ル**

**愛品倶楽部**

家具・家電・スチール製品・雑貨・ゲーム・楽器・レジャー用品

好評セール中! **出張買い取りも致します!** (要予約)

平日10:00~19:00  
土、日10:00~20:00

**流山店 0120-59-1264** 流山市三輪野山643-1



ウキウキする地域生活情報紙 **11月14日 第56号**

●毎週金曜日発行 ●全てのご家庭に新聞折込と一部宅配でお届け

## 松戸西版

|                                |                  |
|--------------------------------|------------------|
| ■発行部数                          | 60,400部          |
| （新聞折込）                         | 58,200部・宅記2,200部 |
| ■配布エリア                         | 6号線より西側の松戸市全域    |
| ■発行                            | 株式会社ユースメディア      |
|                                | 千葉県柏市酒井根5-4-10   |
|                                | TEL:04-7176-2111 |
|                                | FAX:04-7176-9931 |
| E-MAIL / ukiuki@yusmedia.co.jp |                  |

一常磐沿線をネットワークー

地域密着型の求人情報紙

**連合ニュース**

松戸版・柏版・取手版 毎週日曜日発行

お申し込みお問合せは  
様 **ユースメディア** ☎04-7176-2111(代)



さくら通りは「日本の道100選」になっているだけあり、道のうねり具合と桜の木が合い、葉がいないほど甘い、果が赤くなり始めた今の時期も春とは違う味わいがあります。いくつもある横道には店や大きく見えたえのある住宅が多くあり歩いていて飽きません。

新京成線五香駅西口は駅を出て横断歩道を渡ると、必然的に花壇に囲まれたモニメントの下を通ります。駅の正面にはサンロード五香商店街最初の信号を右に曲がると八柱まで600本の桜が並ぶさくら通りがあり左側は県道で大型店が並んでいます。



新京成電鉄  
フタホ  
サンロード五香商店  
普段利用しない駅  
お店を見つけたら好  
しい発見があります  
今回は五香駅西口を軸

等々病院も数多くありま  
す。放送がずっと流れ  
ていることに気付いたの  
で耳を澄ましたというの  
が、お店の情報としての  
ような放送をしているの  
を初めて聞いたので興味  
を持ち商店街の事務所を  
訪ねてみました。

「この放送は加盟店がそ  
れぞれ原稿を書き商店街



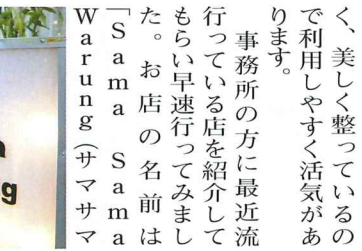
がするので休憩をとると  
良いです。

ひとつの樹道に入ると花屋がありました。そこには数種類の花が、一束98円で売られていたので驚いて近づいてみると苗物も安い。ただ安いだけではなく良い品物のようにした。

先に進むと「やまぶき公園」という大きな公園があります。遊具は少ないけれど子供が走り回ったり空気がきれいな感じ



A photograph of a religious altar (Mezba) with various offerings and a sign that reads "Sama Sama Waruna". The altar is decorated with white flowers, a small blue pot, and a white cloth. A sign with the text "Sama Sama Waruna" and a stylized flower logo is visible in the foreground.



してはお店の名前の入った街灯があることや、4基ある掲示板に商店街の情報を載せていることで「ようか」お話を伺っている間にも掲示板を見ている人の姿がありましたこの商店街は歩道の幅も広く大きなゴミ箱がいくつもありベンチも25基フラワーポットの数も多

の楽器店で録音してもらったものです。あちこちの商店街で閉店するお店が多い中、この商店街は閉めるお店も少なく元気です。商店街の特徴と



は冷凍食品もスーパーで普通に见かける商品の小さい袋が置いてあったり見たことのない商品が置いてあったり、小物お菓子などは何個かで99円なのでお得で宝探しの気分

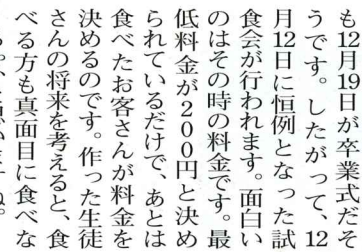


サラダ・デザート付きで  
850円。夜は18時  
〜11時迄です。こちら  
のお店は食事だけでなくベ  
トナムコヒーやタバクオ  
カ入りドリンク等こだわ  
りの手作りデザート5種  
も人気があります。手作  
りの看板とアジアな外  
観なのでお店はすぐに探  
せると思います。

「夫夫婦婦で雑貨めぐりをするのが好きだというご主人のお店は、手作りのテーブルや椅子、それにアジアンな雑貨が置かれた店内は何とも居心地の良い空間です。ランチタイムは11時45分〜14時30分（ラストオーダー14時）で

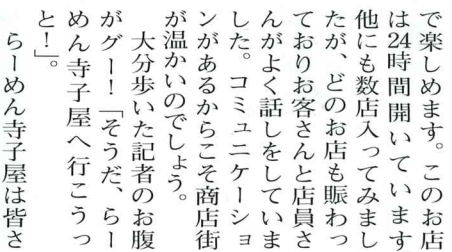


お隣は、卒業1期生の  
お店「らーめん寺子屋1  
号店」です。記者はこち  
らでラーメンを食べよう  
と思っていました。が、講  
師の松井さんのお話を  
伺ったあと特別に、修  
行中の小林さんの作品「ネ  
ギらーめん」を試食させ  
ていただきました。ネギ



を松戸市も全面的にバックアップしています。現在5期生修行期間3ヶ月が講師の松井さんの元で修行中です。この講習生

ちよつと説明をいたします。始まりは、一商店街の活性化、空き店舗対策、人材育成を目的に、五香さくら通り商店街が立ち上げました。この事業



**UK/UKクーポン**  
有効期限2003年12月31日迄

カット・パーマ・カラー

**10% OFF**

切り取って  
お持ちくだ  
さい。

# プールご愛顧感謝キャンペーン

—— おかげ様で17周年 ——

カット・パーマ・カラー

10%OFF



ヘアチェンジは  
おまかせ!

当店のモットー!  
1.に丁寧 2.に丁寧!

★ご来店のお客様にもれなく2004年2月まで使える割引チケットを差し上げます。

美容室

インフォミューズ

*Pool*

プール

| 受付  | 9:00～         | 5:00迄   | メニュー                     |
|-----|---------------|---------|--------------------------|
| カット | パーマ・カラー       | 5:00迄   | ●カット ￥4,500<br>(シャープ・グロ) |
| 定休日 | 毎週月曜日         | オ・サ・日曜日 | ●パーマ ￥5,000              |
| 住所  | 松戸市新松戸北1-10-2 |         | ●カラー ￥5,000              |



予約優先

☎ 047-343-7833

の記者にはグーでした。※らーめん寺子屋は6期生を募集中。詳しくは、五香さくら通り商店街「らーめん寺子屋委員会」まで。

☎080・5035・1541

松戸市役所商工観光課振興課  
☎047・366・7327

【五香駅西口を歩いてみて】  
出かけるのはつい

やまぶき公園  
至常盤平  
らーめん寺子屋  
ケンタッキー  
Sama Sama Warung  
朝日信金  
東京三菱銀行  
サトームセン  
至八柱  
至松飛台  
至元山

至常盤平  
千葉銀行  
西口  
SHOP99  
みずほ銀行  
ピーナツ本舗  
至常盤平  
新京成線  
五香駅  
ゆかり



ついで松戸駅になってい  
したが、今回初めて五香  
駅西口周辺をゆっくり歩  
いてみて他にもおもしろ  
い駅があると知りました  
サンロード五香商店街の  
アカシア並木やさくら通  
りの桜並木が温かで、活  
気があつてお得なものが  
たくさんあつて、ついで  
い入つてみたくなるお店  
が、数多ある駅。是非一  
度、五香駅西口に足を運  
んでみませんか。お気にな  
りの駅になるかとしれ



STOCK HOUSE  
南ホップスストックハウス事業部

# 貸収納 入庫者募集!

●24時間使用可 ●セキュリティシステム完備 ●便利なエレベーター付き

**安心 安全 安価**



04年1月オープン!

同型タイプ(けやき通り6丁目)

## ストックハウス新松戸

予約受付中 全112室

|      |          |     |      |          |     |
|------|----------|-----|------|----------|-----|
| Sタイプ | ¥ 6,000  | 12室 | Dタイプ | ¥ 13,500 | 16室 |
| Aタイプ | ¥ 7,800  | 21室 | Eタイプ | ¥ 21,000 | 2室  |
| Bタイプ | ¥ 9,000  | 24室 | Fタイプ | ¥ 27,000 | 2室  |
| Cタイプ | ¥ 10,800 | 23室 | Gタイプ | ¥ 32,000 | 12室 |



新松戸駅前  
**太陽ハウス(株)**

**☎047-343-1113**

9:00~17:00  
水曜日定休

随時見学可!

**ストックハウス北小金**

地域最大級の収納施設 全156室

お部屋スツッキ! 全94室

**ストックハウス光ヶ丘**

|      |                   |     |      |          |     |
|------|-------------------|-----|------|----------|-----|
| Aタイプ | ¥ 6,800~¥ 7,500   | 45室 | Dタイプ | ¥ 22,000 | 1室  |
| Bタイプ | ¥ 8,000~¥ 9,000   | 66室 | Eタイプ | ¥ 17,000 | 24室 |
| Cタイプ | ¥ 12,000~¥ 13,500 | 18室 | Fタイプ | ¥ 24,000 | 2室  |

|      |          |     |      |          |     |
|------|----------|-----|------|----------|-----|
| Sタイプ | ¥ 5,500  | 4室  | Dタイプ | ¥ 12,000 | 4室  |
| Aタイプ | ¥ 8,000  | 6室  | Eタイプ | ¥ 12,500 | 16室 |
| Bタイプ | ¥ 8,500  | 12室 | Fタイプ | ¥ 20,000 | 6室  |
| Cタイプ | ¥ 10,000 | 38室 | Gタイプ | ¥ 25,000 | 8室  |

Century 21  
五大ホーム㈱

北小金サティそば  
**五大ホーム(株)**

**☎047-345-4311**

9:00~17:00  
水曜日定休

# ジャガーコンパクトミシン176N

選び方から使い方まで、ミシンのことならなんでも相談のつてくれる「ソーイングハウス松戸店」では、**ジャガーコンパクトミシン176N**(標準価格52,000円)を先着**30名**に**8,800円**の特別価格で販売してくれます。また、下取りのある方はさらに1,000円引きの**7,800円**と、とってもお得。

**11/14 金 より 限定30台**

標準価格 ~~52,000円~~が ※お一人様一台限り

**8,800円に!!**

下取りのある方は さらに **1,000円引き**に

サイズ: 高さ25×幅28.5×奥行15(cm)  
重量: 4.2kg(本体のみ)



あなたにピッタリのミシンをご自宅へお届けします。

**15色ミシン糸**  
生地に応じてチョイス!



**ロックカッター**  
カットしながらがかり縫い!!



★ **ミシンの調整サービス実施中!** ★

本店ではミシンの調整を500円で(出張費無料)実施中。  
※部品交換、分解整備は別料金。工業・特殊ミシンは対象外。  
**ミシンのことならどんなことでもお気軽に御相談下さい。**

お申し込みはお電話で

ソーイングハウス松戸店

松戸市小根本39-1(岩瀬十字路交差点近く)

★営業時間★

9:30~18:30

0120-63-4134

047-363-4134



価値あるものをより安く  
コンタクトレンズの

**すぐコン**  
松戸店

<http://www.sugucon.com>

安い

速い

安心

クリアな視界で快適な生活を!

**タイムサービスが  
絶対お得!**

**全品が  
税込!!**

午前11時まで、午後5時45分までに受付された方に、表示のお値段で販売いたします。(使い捨て6箱までか、使い捨てでないレンズ2枚までに限定させていただきます。)それ以外は、使い捨ては1箱500円増し、使い捨てでないものは1枚1,000円増しになります。

使い捨て  
コンタクトレンズ

**1,300円~** **税込**

税抜 1,239円

- 使い捨てレンズは、半年分までお求めいただけます。
- 初めてのの方は、レンズとケア用品が、無料でお試しできます。

**1dayタイプ**

**即納** **CIBA Vision** フォーカス・デイリーズ

**即納** **Johnson & Johnson** ワンデー・アキュビュー

**即納** **CIBA Vision** デイリーズ・トーリック

**2weekタイプ**

**すべて  
即納**

**SEED**  
2week ファイン  
ソフト2weekFine

**SEED**  
フォーティーンUV  
SEED FOURTEEN UV

**CIBA Vision** Focus  
2 WEEK LENSES  
フォーカス

**BAUSCH & LOMB**  
メダリスト  
Medalist

**Johnson & Johnson**  
2week  
アキュビュー

**Johnson & Johnson**  
ACUVUE 2  
2weekアキュビュー

**税込 1,300円~**

**2week ケア用品セット**

**3ヶ月分パック!!**

**税込 5,000円**  
(乱視用は税込7,000円)

**税込 1,800円~**

**乱視用 2weekタイプ**

**Johnson & Johnson** VUE  
アキュビュー  
トーリック  
税込 2,500円

**CIBA Vision** Focus  
2 WEEK LENSES  
フォーカス・トーリック

**BAUSCH & LOMB**  
メダリスト66  
トーリック  
**即納**

**税込 2,500円~**

全て安心の有名一流メーカー!! 高性能でお安く提供できるレンズのみを厳選!!

**ソフトレンズ** **税込 2,500円~**

- SEED: SKY(6) SX(12) ●HOYA: プレノ(3)
- BAUSCH&LOMB: オプティマ38(3) オプティマFW(6)
- 旭化成アイミー: スーパーソフト(3) スポーツビュー(12)
- エイコー: ソフトMX(3)

**乱視用  
ソフトレンズ** **税込 8,000円**

- BAUSCH&LOMB
- HOYA
- 旭化成アイミー

**ハードレンズ** **税込 2,500円~**

- SEED: スーパーHiO2(6) A1(6) S1(12)
- HOYA: ハードEX(3) ●BAUSCH&LOMB: クオインタム(6)
- 旭化成アイミー: サプリム(3) EXプレミアム(12)

**ソフト・ハードコンタクトレンズ**

**税込 2,500円~** **税抜 2,381円**

全品税込9,000円(税抜8,572円)以下

**BAUSCH & LOMB**

**HOYA**

**SEED**

**旭化成  
アイミー**

**エイコー**

**保証も充実!!** 3ヶ月・6ヶ月・12ヶ月  
の商品が選べます。

**カラー  
レンズ** **税込 4,000円~**

**遠近両用2週間  
使い捨てレンズ** **税込 4,000円~**

コンタクトレンズの処方には、眼科医の診察が必要です。健康保険証をお持ちください。(1,970円の診察代がかかります。)

コンタクトレンズの

**すぐコン 松戸店**

[www.sugucon.com](http://www.sugucon.com)

松戸駅東口ライオンズステーションタワー 26階建ての3階(2階ユニクロ様)

**TEL.047-331-5655**

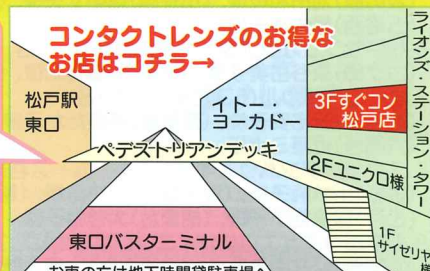
朝9時から営業になりました!

受付時間  
午前 9:00~12:10  
午後 14:30~18:40 **年中無休**

- 1.コンタクトが初めてのの方は受付終了40分前までにお入りください。
- 2.お一人様1日1種類のレンズの作成に限定させていただきます。

イトー・ヨーカドー南側ライオンズマンション3階(1Fサイゼリヤ様 2Fユニクロ様)

※電車の方は地下駅舎で徒歩3分 お車の方は地下駐車場(有料15分100円)か周辺時間貸駐車場へ





小春日和に誘われて行徳橋周辺を散策いたした。江戸川をそのまま下って行くのがグーですが、今回はJR本八幡駅から京成トラジツトバス「浦安行き」か「二俣新地行き」に乗って、「稲荷木(とうかぎ)」下車、またはあまり歩きたくない方は次の「行徳橋北詰」で下車のコースで案内いたします。(これからの季節、良く晴れた早朝だと稲荷木寄りの土手から富士山が望めます)

鴨たちはとても神経質で水辺に近づくと飛んでしまいがちですが、ユリカモメの群れは食パンを小さく切った投げてやると、目の前まで来てパンを水面から拾っていきます。



# ユリカモメと遊ぶ



行ってみましょう。江戸川は行徳橋のちよと川上で2つに分かれます。一方は江戸水門を経て旧江戸川へと流れます。この堰は絵心のある人や写真が趣味の方には魅力的な景色です。堰は2ヶ所ありますが、対岸の堰の方が記者には魅力的でした。



群れが鳴きながらパンを求めて飛び交うのを眺めながら一休みです。ただし、これは観光用の公園の体制は取られていないので安全には充分気を付けてください。特にお子さんが川に転落しないように。また河川敷は水はけが悪く足下が濡れる場合がありますので、小さいお子さんは長靴などがあればいいでしょう。水辺を離れたら川下へ



出していました。このまま土手を下れば海まで3キロ、浦安の海岸です(標識があります)。行徳橋は両側のともに階段が設けられていて、道路へ上がることもできます。記者は橋を渡って対岸へ。橋の真ん中から川面をのぞくと、丁度ハゼを釣っている人の真上でした。釣り人の近くをクラゲが3つばかりユリユリと漂っていました。浦安方面を眺めると京葉線の鉄橋を走って川沿いを上流に向かって歩きますと江戸川河川敷緑地に出ます。先ほど眺めた水門の上が渡れます(車は緊急車両のみで一般車は通行出来ません)。そのまま水門を渡ると東京都江戸川区の篠崎街道へ出ますが、ここで少々疲れた記者は引き返し、行徳橋南詰よりバスに乗って本八幡へと帰路につきました。

新松戸駅からダイエー新松戸店に向かい、けやき通りを抜けて、富士ガデンの3階に11月1日に新しく室内型フリーマーケット「パレットモール HOP100」がオープンしました。こちらは、千葉県内ではめずらしい室内でフリーマーケットを楽しめるお



店です。フリーマーケットでいろいろな商品を探して買うことはもちろん、自分で出し、好きな商品の売り出しが出来るお店です。現在60店が出店しています。新品の洋服から古着や手作りのペンダント、小物類とあらゆるものがあふれ、掘り出し物を安く探す事が出来ます。

ね」と話しておられました。出店は、0.5坪(1万5千円)から1ヵ月単位でお店を出す事が出来ます。もちろん商品の値段は出店者が決め、好きな日に商品を入れ替えることができます。商品の管理は、お店の人がいますので安心です。まだオープンしたばかりなので



住所  
松戸市新松戸5-134  
富士ガデン 3F  
☎047-342-8813  
営業時間  
10:00~20:00  
年中無休  
<http://www.hop100.com>

発見! こんなお店  
パレットモール  
HOP100 彩

NTT DoCoMo

ケータイはテレメイトにおまかせ!!

各社取扱 新商品も人気商品も超激安!! 11/14(金)~11/30(日)まで

若者割引・セット割引 11/30(日)まで実施中!

NTT DoCoMo

N2102V

テレビ電話 iモード

新機 14,800円

F2102V

テレビ電話 iモード

新機 14,800円

D505is

NEW 台数限定

新機 22,800円

P505is

近日常売

新機 29,800円

NS05i

台数限定

新機 19,800円

P505i

台数限定

新機 21,800円

D252i

NEW 台数限定

新機 18,800円

N252i

NEW 台数限定

新機 17,800円

☆表示価格以外に事務手数料・消費税が別途必要です。☆数に限りがありますので御予約等になる場合もあります。

テレメイト

テレメイト小倉原駅前店

テレメイト新松戸駅前店

テレメイト五香駅前店

営業時間/10:30~19:30

松戸市小倉原B-20-1

松戸市新松戸2-121第2ビル1F

松戸市金作4-408-182

☎047-309-7728

☎0120-309-270

☎047-309-5220

☎047-389-2118

一周年記念

ウキウキする地域生活情報紙 UKIUKI

プレゼント当選者発表

1.防滴ラジオクロック 5名  
(下矢切)細江和子様、(吉井町)染谷恵津子様、(中金杉)雨宮誠一様、山口克芳様、(新松戸北)片桐裕子様

2.ミッキー帆布トートバッグ 10名  
(紙敷)辻珠美様、(千駄堀)青木恵美子様、(根本)岡田美代子様、(松戸新田)橋本菜未様、(牧の原)下山友紀子様、(五香)京増岩雄様、(栗山)柳きょう子様、(秋山)小野千穂様、(栄町)杉林亜美様、(新松戸)渡辺明子様

3.松戸シネマサンシャイン 劇場招待券 5名  
(上本郷)関口鉄男様、(中和倉)内田セツ子様、(中矢切)石川光子様、(松戸)折美奈子様、(松飛台)南木慶子様

4.小泉のみ子さん絵本 2名  
(小金原)五十嵐淳子様、(平賀)山本幸子様

5.メッシュ巾着入バス入浴セット 10名  
(牧の原)池田和枝様、(小金原)西中丈夫様、(栄町)大島正美様、(六高台)村山弘子様、(大橋)田邊千江子様、(日暮)芦田佳代様、(新松戸北)鈴木礼子様、(新作)加藤久枝様、(常盤平窪町)酒井幸雄様、(五香西)鈴木幸子様

6.松戸サンリオシアター 劇場招待券 5名  
(古ヶ崎)染谷由美子様、(紙敷)矢嶋有紀様、(幸谷)熊谷郁恵様、(樋野口)石川朋宏様、(常盤平)伊藤佐和子様

7.ホーローボール(5コセット) 10名  
(五香南)三宅安子様、(殿平賀)斉藤たか子様、(五香)若井テル様、(梶台)武井百合子様、(六美)小野寺みゆき様、(紙敷)川口佐和子様、(五香西)栗本つや子様、(松戸)太田正子様、(八ヶ崎)榎本真弥様、(六高台)近藤ミナ様

8.スウェーデンハウスオリジナル ムース君ぬいぐるみ 10名  
(金杉)小林純子様、(殿平賀)山内裕里様、(新松戸)高橋千珠様、(根本内)松丸恵子様、(松飛台)山口よしや様、(常盤平西窪町)小林喜八郎様、(五香)渡辺和子様、(新作)榎本陽子様、(松戸)宮原佐千子様、(胡録台)大谷相子様

9.カネボウキューロデザイニングホイップ 12名  
(六高台)館林由美子様、(河原塚)小山健太郎様、(梶台)高岡美佳様、(上本郷)植草美樹様、(串崎新田)早川久江様、(大橋)山崎寿子様、(小金原)山本和子様、(新松戸)新谷恵様、(和名ヶ谷)笹川明様、(二十世紀が丘美野里町)洞口亨子様、(主水新田)杉山誠一様、(横須賀)寺前和美様

たくさんのご応募ありがとうございました。貴重なご意見ご感想ありがとうございます。これからもUKIUKIをどうぞよろしくお願いいたします。当選されたみなさまおめでとうございます。